

• گریگوری منکیو •

# اقتصاد کلاں

ترجمہ دکنر حمیدرضا ارباب



سوشناسه: منکیو، گرگوری Mankiw, N. Gregory • عنوان و نام پدیدآور: اقتصاد کلان / گرگوری منکیو / ترجمه حمیدرضا ارباب. • مشخصات نشر: تهران، نشر نی، ۱۳۹۱. • مشخصات ظاهری: سی‌دو، ۷۰۸ ص، نمودار. • نوبت چاپ: چاپ نهم، ۱۳۰۱. • شابک: ۱-۲۸۴-۱۸۵-۹۶۴-۹۷۸ • وضعیت فهرست‌نویسی: فیا • یادداشت: عنوان اصلی: Macroeconomics, 6th ed. • یادداشت: ویرایشه • موضوع: اقتصاد کلان. • شناسه افزوده: ارباب، حمیدرضا، ۱۳۳۶ - . مترجم / رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۱ الف ۸ م / HB ۵/۱۷۲ • رده‌بندی دیویی: ۳۳۹ • شماره کتابشناسی ملی: ۲۸۸۲۹۰۰

قیمت: ۱۹۰۰۰۰ تومان



نشر نی

اقتصاد کلان

گرگوری منکیو

مترجم: دکتر حمیدرضا ارباب

(عضو هیئت علمی دانشکده اقتصاد دانشگاه علامه طباطبائی)

چاپ نهم، تهران، ۱۳۰۱، ۱۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: پردیس دانش

شابک: ۱-۲۸۴-۱۸۵-۹۶۴-۹۷۸

نشانی: تهران، خیابان دکتر فاطمی، خیابان رهی معیری، تقاطع خیابان فکوری، شماره ۲۰

کد پستی: ۱۴۱۳۷۱۳۷۱، تلفن دفتر نشر: ۸۸۰۲۱۱۱۴، تلفن واحد فروش: ۸۸۰۰۴۶۵۸-۹، شماره: ۸۹۷۸۲۳۳۳

www.nashreney.com • email: info@nashreney.com • nashreney

© تمامی حقوق این اثر برای نشر نی محفوظ است. هرگونه استفاده تجاری از این اثر یا تکثیر آن، کلاً و جزئاً، به هر صورت (چاپ، فتوکپی، صوت، تصویر و انتشار الکترونیکی)، بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع است.

## فهرست کوتاه مطالب

بیست و یک	مقدمه مترجم
بیست و سه	مقدمه مؤلف
۱	بخش اول: مقدمه
۳	فصل ۱: علم اقتصاد کلان
۲۰	فصل ۲: داده‌های اقتصاد کلان
۵۷	بخش دوم: نظریه کلاسیک‌ها: اقتصاد در بلندمدت
۵۹	فصل ۳: درآمد ملی: منابع ایجاد درآمد ملی و مخازن آن
۹۹	فصل ۴: پول و تورم
۱۴۳	پیوست فصل ۴: الگوی کیگان: اثر حجم پول جاری و آتی بر سطح قیمت‌ها
۱۴۷	فصل ۵: اقتصاد باز
۱۸۹	پیوست فصل ۵: اقتصاد بزرگ‌باز
۲۰۱	فصل ۶: بیکاری
۲۳۳	بخش سوم: رشد اقتصادی: اقتصاد در دوره بسیار بلندمدت
۲۳۵	فصل ۷: رشد اقتصادی: اثبات سرمایه و رشد جمعیت
۲۷۲	فصل ۸: رشد اقتصادی II: فناوری، تجربیات واقعی و سیاست‌گذاری
۳۰۵	پیوست فصل ۸

۳۳	اجزای هزینه‌ها (هزینه ناخالص ملی)
۳۷	سایر شاخص‌های اندازه‌گیری درآمد
۳۹	تعدیلات فصلی
۴۰	۲.۲ اندازه‌گیری هزینه زندگی: شاخص قیمت مصرف‌کننده
۴۰	قیمت یک سبد کالا
۴۱	شاخص قیمت مصرف‌کننده (CPI) در مقابل شاخص ضمنی قیمت GDP
۴۶	۲.۳ اندازه‌گیری بیکاری: نرخ بیکاری
۴۶	بررسی نیروی کار خانوارها
۵۰	بررسی بنگاه‌های اقتصادی
۵۱	۲.۴ نتیجه‌گیری: از آمارهای اقتصادی تا الگوهای اقتصادی

### بخش دوم: نظریه کلاسیک‌ها: اقتصاد در بلندمدت

۵۹	فصل ۳: درآمد ملی: منابع ایجاد درآمد ملی و مصارف آن
۶۱	۳.۱ عوامل تعیین‌کننده تولید کل کالاها و خدمات
۶۱	عوامل تولید
۶۲	تابع تولید
۶۳	عرضه کالاها و خدمات
۶۳	۳.۲ توزیع درآمد ملی بین عوامل تولید
۶۴	قیمت عوامل تولید
۶۵	تصمیم‌گیری بنگاه رقابتی
۶۶	تقاضای بنگاه برای عوامل تولید
۷۰	توزیع درآمد ملی
۷۳	تابع تولید کلیدواژه‌ها
۷۷	۳.۳ تقاضای کالاها و خدمات
۷۸	مصرف
۷۹	سرمایه‌گذاری
۸۱	خریدهای دولت
۸۲	۳.۴ تعادل عرضه و تقاضای کالاها و خدمات
۸۲	تعادل در بازار کالاها و خدمات: عرضه و تقاضای تولیدات اقتصاد
۸۵	تعادل در بازارهای مالی: عرضه و تقاضای وجوه قابل استقراض

۸۷	تغییرات پس انداز: آثار سیاست مالی
۹۰	تغییر در تقاضای سرمایه گذاری
۹۲	۳.۵ نتیجه گیری
۹۹	فصل ۴: بول و تورم
۱۰۰	۴.۱ بول چیست؟
۱۰۱	وظایف بول
۱۰۲	انواع بول
۱۰۳	پیدایش بول قانونی
۱۰۴	روش کنترل حجم بول
۱۰۵	اندازه گیری حجم بول
۱۰۸	۴.۲ نظریه مقداری بول
۱۰۸	معاملات و معادله مقداری بول
۱۰۹	از معاملات تا درآمد
۱۱۰	تابع تقاضای بول و معادله مقداری بول
۱۱۱	فرض سرعت گردش بول ثابت
۱۱۲	بول، قیمت‌ها و تورم
۱۱۵	۴.۳ سینیورز: درآمد ناشی از انتشار بول
۱۱۶	۴.۴ تورم و نرخ‌های بهره
۱۱۷	دو نرخ بهره: نرخ بهره حقیقی، نرخ بهره اسمی
۱۱۷	آر فیشر
۱۲۰	دو نرخ بهره: نرخ بهره مورد انتظار و نرخ بهره واقعی
۱۲۱	۴.۵ نرخ بهره اسمی و تقاضای بول
۱۲۱	هزینه نگهداری بول
۱۲۲	حجم بول در آینده و قیمت‌های جاری
۱۲۲	۴.۶ هزینه‌های اجتماعی تورم
۱۲۴	دیدگاه مردم عادی و پاسخ کلاسیک‌ها
۱۲۶	هزینه‌های تورم مورد انتظار
۱۲۸	هزینه‌های تورم غیرقابل انتظار
۱۲۹	منافع تورم
۱۳۲	۴.۷ ایر تورم - تورم افسارگسیخته

۵۸۴	۱۶.۴	میلتون فریدمن و فرضیه درآمد دائمی
۵۸۵		فرضیه
۵۸۶		کاربردها
۵۸۷	۱۶.۵	رابرت هال و فرضیه گام تصادفی
۵۸۸		فرضیه
۵۸۹		کاربردها
۵۹۰	۱۶.۶	دیوید لیپسون و کسب رضایت آبی
۵۹۳	۱۶.۷	نتیجه گیری
۵۹۷		<b>فصل ۱۷: سرمایه گذاری</b>
۵۹۹	۱۷.۱	سرمایه گذاری ثابت تجاری (سرمایه گذاری در کالاهای سرمایه‌ای)
۵۹۹		قیمت احوالهای سرمایه
۶۰۱		هزینه سرمایه
۶۰۳		عوامل تعیین‌کننده سرمایه گذاری
۶۰۶		مالیات‌ها و سرمایه گذاری
۶۰۸		بازار سهام و نسبت توپین (q)
۶۱۱		سایر دیدگاه‌های مربوط به بازار سهام: فرضیه بازارهای کارآمد
۶۱۱		در مقابل سلفه ملکه زیبایی کپتر
۶۱۳		محدودیت‌های تأمین اعتبار
۶۱۵	۱۷.۲	سرمایه گذاری در بخش مسکن
۶۱۵		تعادل ذخیره و عرضه جریان
۶۱۶		تغییرات تقاضای مسکن
۶۱۸		مالیات‌درمانی بخش مسکن
۶۱۹	۱۷.۳	سرمایه گذاری در موجودی تیارها
۶۱۹		دلایل اهمیت موجودی تیار
۶۲۰		الگوی شتاب موجودی تیارها
۶۲۱		موجودی تیارها و نرخ بهره واقعی
۶۲۲	۱۷.۴	نتیجه‌گیری
۶۲۷		<b>فصل ۱۸: عرضه پول و تقاضای پول</b>
۶۲۷	۱۸.۱	عرضه پول
۶۲۸		بانکنداری با ذخیره ۱۰۰ درصد

۶۲۹	.....	بدگذاری با ذخیره کم تر از ۱۰۰ درصد
۶۳۲	.....	الگوی عرضه پول
۶۳۳	.....	نواع سیاست‌های پولی
۶۳۷	.....	۱۸.۲ تقاضای پول
۶۳۷	.....	نظریه‌های سبب‌داری‌ها و تقاضای پول
۶۴۰	.....	نظریه‌های معاملاتی و تقاضای پول
۶۴۰	.....	الگوی باسول، توپس و مدیریت پول نقد
۶۴۵	.....	نوآوری‌های مالی، شبه پول و نادیده گرفتن تقاضای کل پول
۶۴۶	.....	۱۸.۳ نتیجه‌گیری
۶۵۰	.....	<b>فصل ۱۹: مباحث پیشرفته در مورد نظریه ادوار تجاری</b>
۶۵۱	.....	۱۹.۱ نظریه ادوار تجاری حقیقی
۶۵۲	.....	اقتصاد رایسون گروزوئه
۶۵۴	.....	تفسیر بازار نیروی کار
۶۵۶	.....	اهمیت شوک‌های فناوری
۶۵۹	.....	ختنایی پول
۶۶۱	.....	امتفاب‌پذیری دستمزدها و قیمت‌ها
۶۶۲	.....	۱۹.۲ اقتصاد کمتری‌های جدید
۶۶۲	.....	هریبه‌های اندک، فهرست بها و اثرات جانبی تقاضای کل
۶۷۰	.....	۱۹.۳ نتیجه‌گیری
۶۷۵	.....	<b>کلام پایانی: آنچه می‌دانیم و آنچه نمی‌دانیم</b>
۶۷۵	.....	چهار درس مهم اقتصاد کلان
		درس اول، در بلندمدت ظرفیت تولید کالاها و خدمات هر کشور سطح رفاه زندگی
۶۷۶	.....	شهروندان آن کشور را تعیین می‌کند
۶۷۶	.....	درس دوم، در کوتاه‌مدت تقاضای کل بر مقدار کالاها و خدمات تولیدشده در یک کشور تأثیر می‌گذارد.
۶۷۷	.....	درس سوم، در بلندمدت نرخ رشد پول نرخ تورم را تعیین می‌کند ولی اثری بر نرخ بیکاری ندارد.
		درس چهارم، در کوتاه‌مدت سیاست‌گذارانی که سیاست‌های پولی و مالی را کنترل می‌کنند با مبادله
۶۷۸	.....	بین تورم و بیکاری روبه‌رو هستند.
۶۷۸	.....	چهار برسش مهم بدون پاسخ در اقتصاد کلان

پرسش اول: سیاست‌گذاران اقتصادی چگونه می‌توانند رشد سطح طبیعی تولید اقتصاد

- ۶۷۸ ..... را افزایش دهند؟
- ۶۸۰ ..... پرسش دوم: آیا سیاست‌گذاران باید برای تثبیت اقتصادی تلاش کنند؟
- ۶۸۱ ..... پرسش سوم: هزینه‌های تورم و هزینه‌های کاهش تورم چه مقدار است؟
- ۶۸۲ ..... پرسش چهارم: آیا کمتری بودجه دولت مشکل بزرگی محسوب می‌شود؟
- ۶۸۳ ..... نتیجه‌گیری
- ۶۸۵ ..... فرهنگ اصطلاحات

mikhanam.com



## مقدمه مترجم

کتاب اقتصاد کلان پرفسور آن. گریگوری منکیو برای اولین بار در سال ۱۹۹۲ چاپ و منتشر شد. از آن سال تاکنون کتاب بارها تجدید چاپ و ویرایش شده است. کتاب حاضر ترجمه ویراست ششم سال ۲۰۰۷ است.

کتاب در ۵ بخش و ۱۹ فصل تنظیم شده است. بخش اول مقدمه کتاب و شامل دو فصل «علم اقتصاد کلان» و «داده‌های اقتصاد کلان» است. بخش دوم با عنوان «نظریه کلاسیک‌ها: اقتصاد در بلندمدت» شامل ۴ فصل است. بخش سوم با عنوان «رشد اقتصادی: اقتصاد در دوره بسیار بلندمدت» شامل ۲ فصل است. در بخش چهارم کتاب با عنوان «نظریه ادوار تجاری اقتصاد در کوتاه‌مدت» فصل‌های ۹ تا ۱۱ ارائه شده است. در بخش پنجم کتاب «سیاست‌های اقتصاد کلان» در دو فصل ۱۴ و ۱۵ بررسی شده است. و سرانجام بخش ششم و پایانی کتاب با عنوان ریشه‌های خرد اقتصاد کلان شامل فصل‌های ۱۶ تا ۱۹ است. در این فصل‌ها مصرف، سرمایه‌گذاری، عرضه پول و تقاضای پول و مباحث پیشرفته در مورد نظریه ادوار تجاری بررسی شده است.

کتاب با یک کلام پایانی با عنوان «نتیجه می‌دهیم و آنچه نمی‌دانیم» خاتمه یافته است. مراجعه به فهرست کوتاه مطالب کتاب خالی از فایده نیست.

کتاب اقتصاد کلان منکیو به دلیل استقبال فراوان اساتید و دانشجویان رشته اقتصاد نه تنها در کشورهای انگلیسی‌زبان مکرراً چاپ و منتشر شده است بلکه طبق گفته مؤلف محترم به ۱۵ زبان دنیا از جمله آلمانی، اسپانیایی، فرانسوی، چینی، کره‌ای، ارمنی، ژاپنی، پرتغالی، اسپانیایی، مجرستانی، روسی، یونانی و... ترجمه شده است.

با مطالعه مقدمه روشمند مؤلف با روش تألیف و چگونگی ارائه موضوعات کتاب آشنا خواهید شد. به گفته مؤلف، کتاب چهار هدف اصلی را دنبال کرده است. اول، جداسازی اقتصاد کلان در کوتاه‌مدت و بلندمدت. دوم، ترکیب نظریه‌های کینزی و کلاسیک‌ها، به اعتقاد ایشان هرچند نظریه عمومی کینز مبنای بخش بزرگی از درک کنونی ما از نوسانات اقتصادی است ولی اقتصاد

کلامیک‌ها نیز به بررسی‌های اساسی ما پاسخ‌های روشنی داده است. سوم چگونگی مقایسه و استفاده مجموعه‌ای از الگوهای مهم، تا آن‌که دانشجویان بتوانند هنگام تحلیل حوادث و وقایع اقتصادی از تمام الگوها بهره ببرند. چهارم تأکید بر این نکته که اقتصاد کلان یک رشته آموزشی است که با مجموعه‌ای از تجربیات واقعی پرانگیخته و هدایت می‌شود. مطالعه مقدمه طولانی و دقیق مؤلف قبل از خواندن فصل‌های کتاب ضروری است. در این مقدمه با دقت و جزئی‌نگری فراوان تمام موضوعات ارائه‌شده کتاب بررسی شده است.

در پایان از جناب آقای جعفر همایی مدیر محترم نشرنی که مشوق اینجانب در ترجمه کتاب بوده‌اند و به خاطر زحماتی که برای پذیرش و چاپ کتاب متحمل شده‌اند تشکر می‌نمایم. همچنین از خانم افسانه روش، مدیر تولید؛ آقای اصغر قلی‌زاده، حرفه‌چین؛ خانم الهه خلیج‌زاده، طراحس نمودارها؛ و آقای پرویز بیانی، طراح جلد سپاسگزاری می‌نمایم.

جمیدرضا اریاب

آذر ۱۳۹۱

www.khanamam.com